



Asamblea General

Distr. general
3 de junio de 1997
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación
con respecto a la aplicación de la Declaración sobre
la concesión de la independencia a los países y
pueblos coloniales

Samoa Americana

Documento de trabajo preparado por la Secretaría

Índice

a

	Párrafos	Págin
I. Generalidades	1-3	3
II. Evolución política y constitucional	4	3
III. Condiciones económicas	5-21	3
A. Generalidades	5-7	3
B. Administración pública	8	3
C. Hacienda pública	9	4
D. Tenencia de la tierra y agricultura	10	4
E. Industria	11-12	4
F. Transporte y comunicaciones	13-18	4
G. Sistema de abastecimiento de agua y servicios públicos	19	4
H. Turismo	20	5
I. Instituciones financieras	21	5
IV. Condiciones sociales	22-31	5
A. Trabajo	22	5
B. Inmigración	23	5

C.	Salud pública	24–28	5
D.	Delincuencia y prevención del delito	29–30	6
E.	Vivienda	31	6
V.	Situación de la enseñanza	32–33	6
VI.	Participación en arreglos y organizaciones internacionales	34	6
VII.	Futuro estatuto del Territorio	35–37	6

I. Generalidades

1. Samoa Americana¹, Territorio administrado por los Estados Unidos de América, está ubicada en el Pacífico meridional, aproximadamente a 3.700 kilómetros al sudoeste de Hawai y a 4.350 kilómetros al noreste de Australia. Está formada por seis islas (Tutuila, Aunuu, Ofu, Olosega, Tau y Rosa) que pertenecen al grupo de Samoa. La isla Swains, ubicada a 340 kilómetros al norte de Tutuila, es administrada como parte integrante de Samoa Americana. La superficie total del Territorio es de 197 kilómetros cuadrados y alrededor del 70% está cubierto de densos bosques. Ubicada cerca del ecuador, entre los 13° y los 16° de latitud sur, Samoa Americana tiene un clima tropical típico con una estación lluviosa y otra seca. Pago Pago, la capital, está situada en Tutuila, la mayor de las islas, donde vive el 90% de la población.

2. De conformidad con la información proporcionada por la Potencia administradora, la población de Samoa Americana está creciendo rápidamente. La población estimada a mediados de 1995 era de 56.350 habitantes. El crecimiento demográfico, que ha sido del orden del 21% desde el censo de 1990, en que se registró una población de 46.773 personas, representa una carga excesiva para la infraestructura pública y desafía la capacidad del Gobierno de Samoa Americana para prestar los servicios necesarios. Se estima que actualmente la densidad de la población es de unas 234 personas por kilómetro cuadrado, cifra media para la región del Pacífico meridional. Más del 88% de los residentes del Territorio son de origen étnico samoano².

3. Toda persona nacida en Samoa Americana es nacional de los Estados Unidos y tiene derecho a un pasaporte estadounidense modificado. La única diferencia jurídica importante entre un ciudadano y un nacional es que este último, por su calidad de no ciudadano, no puede votar en las elecciones de los Estados Unidos.

II. Evolución política y constitucional

4. La información sobre la evolución política y constitucional del Territorio es la misma que figura en el documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 4 a 9). A partir de enero de 1981 Samoa Americana ha elegido por votación directa a un delegado sin derecho de voto para la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. El actual delegado, Sr. Eni F. H. Faleomavaega, fue reelegido en noviembre de 1996.

III. Condiciones económicas

A. Generalidades

5. Samoa Americana experimenta las mismas limitaciones económicas que afectan a la mayoría de sociedades insulares del Pacífico meridional, tales como el aislamiento geográfico y la escasez de recursos. Su economía depende de la industria del atún en conserva. Las perspectivas de desarrollo agrícola son limitadas debido a la reducida proporción de tierras aptas para el cultivo. Con respecto a otras industrias, únicamente el turismo tiene buenas perspectivas de crecimiento.

6. En 1993, año más reciente para el que se dispone de datos oficiales del Gobierno, las exportaciones ascendieron a 488,2 millones de dólares y las importaciones a 427,5 millones de dólares, lo que dio lugar a un superávit comercial de aproximadamente 61 millones de dólares. Los Estados Unidos de América (73%) seguidos por Australia, el Japón, Nueva Zelanda y Fiji, son los principales socios comerciales de Samoa Americana. Los principales productos de importación son los productos alimenticios, el combustible y el petróleo, las piezas de repuesto, los materiales de construcción, los productos textiles y las confecciones. El atún en conserva representa el 99% de las exportaciones de Samoa Americana³.

7. De conformidad con la información proporcionada por la Potencia administradora, se ha elaborado recientemente en el Territorio el programa del Fondo Rotatorio de Préstamos para el Desarrollo Económico como principal alternativa al problema de la financiación de capital insuficiente para empresas nuevas en el sector de las industrias de exportación. El propósito del programa es proporcionar financiación a empresas ya establecidas y a empresas que están en su etapa inicial, que tienen acceso limitado a capital de inversión. También está destinado a ayudar a empresas que cuentan con capital insuficiente o que afrontan riesgos marginales a obtener préstamos de instituciones bancarias. Se han otorgado préstamos por valor de 305.000 dólares (con lo que se han creado más de 50 nuevos puestos de trabajo) para el fomento de empresas locales.

B. Administración pública

8. De conformidad con el American Samoa Statistical Digest, 1994, el Gobierno de Samoa Americana siguió siendo uno de los principales empleadores del Territorio. La mayoría de los empleados de la administración pública son de Samoa Americana.

C. Hacienda pública

9. En el discurso que dirigió al pueblo de Samoa en abril de 1997, titulado “Los primeros 100 días en el Gobierno”, el Gobernador señaló que gracias a las medidas adoptadas por el Gobierno del Territorio con la finalidad de reducir los gastos, la situación financiera del Gobierno se había estabilizado. No obstante, advirtió que si bien la situación financiera había mejorado, el Gobierno aún se encontraba en una difícil situación. El Gobernador indicó además que su Gobierno estaba haciendo serios esfuerzos por pagar a sus acreedores y que hasta ese momento había pagado letras vencidas por valor de 4 millones de dólares a empresarios locales y extranjeros⁴.

D. Tenencia de la tierra y agricultura

10. En el documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 13 a 15) figura información básica sobre la tenencia de la tierra y la agricultura.

E. Industria

11. En el documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 16 a 18) figura información sobre la industria de elaboración del atún de Samoa Americana.

12. Las demás actividades industriales de Samoa Americana están orientadas principalmente hacia el sector de los servicios. Hay varias fábricas pequeñas de jabón, perfume y alcohol. En 1993 había 2.204 empresas en el Territorio, el 34% de las cuales eran empresas de comercio al por menor, el 14% empresas de comercio al por mayor, el 24%, establecimientos de servicios, y el 17%, empresas de transportes.

F. Transporte y comunicaciones

13. La red de carreteras de Samoa Americana está constituida por unos 150 kilómetros de carreteras asfaltadas y 200 kilómetros de carreteras auxiliares. En 1993 había 5.126 vehículos matriculados, de los cuales el 89% eran vehículos privados. Hay un servicio de autobuses sin horario establecido.

14. En documentos de trabajo anteriores preparados por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 22 y 23 y A/AC.109/2044/Add.1, párrs. 41 a 44)) figura información

sobre los servicios de transporte marítimo y las empresas navieras.

15. En 1993 un total de 852 embarcaciones llegaron a Samoa Americana, incluidos barcos de pesca, buques de carga, yates y buques de crucero.

16. Varias líneas aéreas que unen a Samoa Americana con Hawaii y el territorio continental de los Estados Unidos de América, así como con Australia, Nueva Zelandia y otros países del Pacífico meridional, realizan vuelos regulares que salen del Aeropuerto Internacional de Pago Pago o llegan a él. En 1993 el número de pasajeros que llegaron a Samoa Americana disminuyó en un 6% y el tráfico aéreo en general disminuyó en un 46% con respecto a 1992.

17. Mediante el enlace general por satélite de comunicaciones, Samoa cuenta con servicios de discado directo internacional a la mayoría de países del mundo. En 1993 había en el Territorio 8.900 teléfonos, 18 abonados al servicio de télex y 350 abonados al servicio de facsímil⁵.

18. En el Territorio se publican varios semanarios en inglés y en samoano y el diario Samoa News.

G. Sistema de abastecimiento de agua y servicios públicos

19. En el documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2044/Add.1, párrs. 29 a 35) figura información sobre el sistema de abastecimiento de agua y los servicios públicos. De conformidad con la información proporcionada por la Potencia administradora, se ha alcanzado un progreso considerable en la tercera etapa del sistema de recolección de aguas servidas en Tafuna Plains. Unos 750 residentes están conectados al sistema. El Departamento del Interior ha prestado asistencia en la financiación de un proyecto de reducción de la peligrosidad para mejorar el desagüe de las aguas residuales en el océano. Actualmente se está llevando a cabo la construcción del proyecto. Otros importantes proyectos de mejoramiento financiados por el Departamento del Interior comprenden la construcción de un nuevo sistema de recolección de aguas residuales para la isla de Aunuu y un programa de conexión de alcantarillado en la zona de la Bahía de Pago Pago. El último programa ha logrado conectar con éxito a unos 720 hogares y se espera que otros 50 más se beneficien de esos servicios cuando se termine el proyecto.

H. Turismo

20. A pesar de los esfuerzos realizados por el Gobierno por fomentar el turismo, la industria sigue siendo relativamente pequeña. De conformidad con la información proporcionada por la Potencia administradora, el número total de turistas que llegaron al Territorio en 1995 fue de 5.800, lo que representa una disminución de unos 1.500 respecto de la cifra de 1992 y cerca de la mitad del número de visitantes en 1991.

I. Instituciones financieras

21. En el documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2044, párrs. 16 y 17) figura información sobre las instituciones financieras del Territorio.

IV. Condiciones sociales

A. Trabajo

22. En documentos de trabajo anteriores preparados por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 30 y 31 y A/AC.109/2044, párr. 20), figura información sobre la fuerza laboral del Territorio. La fuerza laboral del Territorio, que ha aumentado en forma constante a partir de 1980, ascendía a 16.261 trabajadores en 1993. Los dos principales empleadores son el Gobierno y las dos fábricas de conservas de atún, que en conjunto proporcionan aproximadamente el 62% de los puestos de trabajo. En 1993 la tasa de desempleo era del 16,7%⁶. En octubre de 1996, el salario mínimo en Samoa Americana aumentó en 8 centavos, a 2,45 dólares por hora, con lo que ha pasado a ser aproximadamente cinco veces mayor que el salario mínimo en Samoa Occidental. El salario mínimo de Samoa Americana, con el aumento, ha pasado a ser uno de los más altos en el Pacífico meridional, por lo que el Territorio atrae a trabajadores migrantes de Samoa Occidental, Tonga y Fiji, así como de varios países de Asia⁷.

B. Inmigración

23. En un documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 32 y 33) figuran datos sobre la inmigración. A principios de 1997 el Gobernador de Samoa Americana declaró una amnistía para los inmigrantes ilegales que habían llegado al Territorio antes del 1º de enero de 1997, si solicitaban que se les concediera la condición de residentes permanentes. El plazo para acogerse a la amnistía venció el 3 de abril de 1997. Hasta esa fecha, únicamente 600 inmigrantes ilegales se habían acogido a la amnistía. Se estima que en Samoa Americana hay entre 1.000 y 5.000

inmigrantes ilegales que, según las autoridades del Territorio, sobrecargan cada vez más los servicios de atención de la salud, educación y otros, que se prestan a todos a título gratuito⁸.

C. Salud pública

24. El Centro de Medicina Tropical Lyndon Baines Johnson, principal hospital del Territorio, cuenta con 140 camas y su personal está integrado por 25 médicos. El centro presta servicios médicos, odontológicos y farmacéuticos las 24 horas del día a un costo mínimo a residentes y visitantes. Para casos graves, se ofrece en forma gratuita tratamiento fuera de la isla, inclusive hospitalización en Guam, Hawaii o el territorio continental de los Estados Unidos de América.

25. En 1993, el número de pacientes que recibieron tratamiento ambulatorio en el Centro fue de 138.074, lo que representó una disminución del orden de 4,4% respecto de la cifra correspondiente a 1992. La sala de urgencias siguió recibiendo la mayoría de las visitas (41%), seguida por la clínica odontológica y la clínica pediátrica. En 1993 se dio el alta a 4.833 pacientes y se registró un total de 16.468 días/paciente. La tasa correspondiente a 1993 fue de 38,7, frente a 38,2 en 1992. La duración media del internamiento en el Centro fue de 3,4 días⁹.

26. A principios de diciembre de 1996, las autoridades de salud pública del Territorio expresaron su preocupación respecto del hecho de que los problemas de liquidez del Gobierno territorial estaban afectando adversamente el suministro de insulina y de otros medicamentos esenciales, tales como antibióticos y anestésicos. La escasez de suministros médicos ha sido tan grave que el Centro ha tenido que pedir suministros en préstamo al Hospital Nacional del territorio vecino de Samoa Occidental. De conformidad con una declaración del Administrador Asociado del Centro, el Gobierno del Territorio está celebrando negociaciones con el Departamento del Interior de los Estados Unidos a fin dar solución al problema¹⁰.

27. De conformidad con la información proporcionada por la Potencia administradora, a pesar de los problemas entre el presente Gobierno y el Fono (la asamblea legislativa del Territorio), la Dirección de Hospitales de Samoa Americana ha hecho considerables progresos en lo que respecta al mejoramiento de la situación sanitaria en la isla. La mayoría de los proyectos se están financiando con cargo a los fondos federales destinados a proyectos de mejoramiento de la infraestructura, que en los últimos años han alcanzado la suma de 1,2 millones de dólares. Entre los principales proyectos figuran el mejoramiento de la sección de atención

obstétrica, la sala de partos y la sala de operaciones, la adquisición de un nuevo aparato de rayos X para la sección ampliada de radiología, la inauguración de una nueva sala de urgencia en agosto de 1996, la instalación de un nuevo sistema de iluminación que permita ahorrar energía y otros proyectos.

28. En febrero de 1997 las autoridades de salud del Territorio advirtieron que la conjuntivitis hemorrágica, enfermedad sumamente contagiosa, estaba cobrando dimensiones de epidemia en el Territorio. Diariamente se estaban atendiendo en el hospital local unos 20 casos de conjuntivitis hemorrágica. En febrero de 1997 la enfermedad se propagó rápidamente por la región del Pacífico. Se registraron centenares de casos en la Polinesia francesa, Niue, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea, las Islas Salomón y Samoa Occidental¹¹.

D. Delincuencia y prevención del delito

29. En 1993 se dio parte de 2.417 delitos a la policía, lo que representaba un aumento del 14% respecto de 1992. Los delitos más comunes fueron: delito contra el orden público, agresión, robo, apoderamiento ilícito, conducción de un vehículo en estado de ebriedad y daños a los bienes¹².

30. En febrero de 1997 se presentó un nuevo proyecto de ley contra el tráfico y el uso indebido de estupefacientes que establecería sanciones más severas para quienes cometieran delitos relacionados con los estupefacientes.

E. Vivienda

31. En 1993 se otorgaron 481 autorizaciones para el aprovechamiento de tierras. Además, se expidieron 338 licencias para la construcción de nuevos edificios, la reparación o la reforma de locales, obras con un valor estimado de 12 millones de dólares¹³.

la independencia no era el único resultado posible de la libre determinación. También señaló que ellos entendían que su margen de elección no se limitaba a las tres opciones previs-

V. Situación de la enseñanza

32. El sistema educativo en Samoa Americana está basado en el modelo de los Estados Unidos que consta de ocho años de enseñanza primaria y cuatro años de enseñanza secundaria. En 1993 había en el Territorio 99 instituciones de enseñanza privadas y públicas con un total de 16.503 estudiantes matriculados. Cerca del 44% de los estudiantes habían nacido fuera de Samoa Americana. La mayoría de los estudiantes nacidos fuera de Samoa Americana provenían de Samoa Occidental y de los Estados Unidos de América¹⁴.

33. El American Samoa Community College, que fue fundado en 1970, ofrece programas de licenciatura de dos años de duración en ciencias y humanidades y otorga certificados de competencia en programas de enseñanza técnica y comercial, capacitación de personal de oficina y enfermería. A fines de 1993 había 1.277 estudiantes matriculados en este instituto postsecundario¹⁴.

VI. Participación en arreglos y organizaciones internacionales

34. En un documento de trabajo anterior preparado por la Secretaría (A/AC.109/2023, párrs. 40 a 43) figura información sobre la participación del Territorio en organizaciones y arreglos internacionales.

VII. Futuro estatuto del Territorio

35. En una declaración formulada en 1993, el Vicegobernador del Territorio señaló que Samoa Americana prefería seguir siendo Territorio de los Estados Unidos de América (véase el documento A/AC.109/1159, párrs. 25 a 31). A la fecha, esa posición no ha cambiado.

36. En una declaración formulada el 9 de octubre de 1996 ante la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión), el representante de los Estados Unidos señaló que no se podía dar por sentado que el objetivo de erradicar el colonialismo se aplicaba a la mayoría o a todos los Territorios que aún figuraban en la lista de territorios no autónomos. En su experiencia como Potencia administradora, los Estados Unidos habían llegado a la conclusión de que los pueblos de la mayoría de esos territorios entendían que

tas en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960¹⁵.

37. El 27 de marzo de 1997, la Asamblea General aprobó sin proceder a votación la resolución 51/224 B, resolución general sobre los 10 territorios no autónomos, cuya sección I está dedicada específicamente a Samoa Americana. Al explicar su voto sobre la resolución, el representante de los Estados Unidos dijo que por primera vez la resolución tenía el equilibrio adecuado, evitaba el tipo de retórica de la guerra fría y reconocía los progresos internacionales hacia el gobierno autónomo en los territorios a que se refería. También señaló que en la resolución se reconocía que la libre determinación tal como había evolucionado no era un concepto unitario que sólo se pudiera alcanzar mediante la plena independencia, sino que abarcaba una gama mucho más amplia de opciones aceptables, siempre y cuando el pueblo interesado dispusiera de la información necesaria para ejercer libremente su derecho a participar en elecciones¹⁶.

Notas

- ¹ La información que figura en el presente documento de trabajo proviene de un informe presentado el 1º de abril de 1997, con arreglo al inciso e del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas, al Secretario General por los Estados Unidos de América, y de información publicada.
- ² American Samoa Statistical Digest, 1994, pág. 15.
- ³ *Ibid.*, pág. 186.
- ⁴ Radio Australia News Summary Pacífico meridional, 17 de abril de 1997.
- ⁵ American Samoa Statistical Digest, 1994, pág. 159.
- ⁶ *Ibid.*, págs. 132 y 133.
- ⁷ Radio Australia News Summary, Pacífico meridional, 14 de octubre de 1996.
- ⁸ *Ibid.*, 1º y 2 de abril de 1997.
- ⁹ American Samoa Statistical Digest, 1994, pág. 42.
- ¹⁰ Radio Australia News Summary, Pacífico meridional, 5 de diciembre de 1996.
- ¹¹ *Ibid.*, 7 de febrero de 1997.
- ¹² American Samoa Statistical Digest, 1994, pág. 72.
- ¹³ *Ibid.*, pág. 88.
- ¹⁴ *Ibid.*, pág. 58.
- ¹⁵ A/C.4/51/SR.4, párr. 48.
- ¹⁶ A/51/PV.94.